

**AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE**

**MIAMI, FLORIDE** — les 2 et 3 décembre 2004 — L'**Americas Food and Beverage Trade Show and Conference** est la manifestation commerciale idéale pour faire connaître sur les marchés des Amériques vos produits et services du domaine des aliments et boissons. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec le consulat du Canada à Miami, tél. : (305) 579-1600, téléc. : (305) 374-6774, courriel : miami-td@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.worldtrade.org/food.

**INDUSTRIES DES ARTS ET DE LA CULTURE**

**HELSINKI, FINLANDE** — du 28 au 31 octobre 2004 — **Helsinki Book Fair 2004** est une foire commerciale internationale annuelle qui s'adresse aux professionnels du livre comme au grand public. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec l'ambassade du Canada en Finlande, tél. : (011-358-9) 22-85-30, téléc. : (011-358-9) 60-10-60, courriel : hsnki-td@dfait-maeci.gc.ca, sites Web : www.canada.fi ou www.finnexpo.fi.

**PRODUITS DE CONSTRUCTION**

**JAKARTA, INDONÉSIE** — du 29 septembre au 4 octobre 2004 — **Building and Construction Indonesia** est une exposition sur le matériel et les matériaux utilisés dans le secteur du bâtiment. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec l'ambassade du Canada à Jakarta, tél. : (011-62-21) 525-0709, téléc. : (011-62-21) 571-2251, courriel : jkrta-td@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.maeci-dfait.gc.ca/jakarta.

**PRODUITS CHIMIQUES**

**MUMBAI, INDE** — du 3 au 5 novembre 2004 — **India-Chem 2004** est la principale exposition-conférence internationale à être présentée dans ce pays; elle porte sur les produits chimiques, les produits de la pétrochimie, les produits pharmaceutiques, la technologie des machines d'usine et les systèmes de contrôle et d'automatisation. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec le consulat général du Canada à Mumbai, tél. : (011-91-22) 287-6027-30, téléc. : (011-91-22) 287-5514, courriel : mmbai@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.indiachem2004.com.

**PRODUITS DE CONSOMMATION**

**MILAN, ITALIE** — du 17 au 20 novembre 2004 — L'exposition biennale **Sicurezza 2004** est une exposition internationale axée sur le matériel et les composants du domaine de l'électronique, de l'éclairage, de la sécurité et de l'automatisation pour les électroménagers. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec le consulat général du Canada à Milan, tél. : (011-39-06) 6758-1, téléc. : (011-39-06) 6758-3900, courriel : milan-td@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.canada.it.

**INDUSTRIE FORESTIÈRE**

**DURBAN, AFRIQUE DU SUD** — du 12 au 14 octobre 2004 — L'**African Pulp and Paper Week** est une conférence internationale sur les fibres ligneuses et non ligneuses et sur les questions qui concernent la sécurité, la biotechnologie et l'économie. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec le haut-commissariat du Canada à Johannesburg, tél. : (011-27-11) 442-3130, téléc. : (011-27-11) 442-3325, courriel : jobrg@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.canada.co.za.

**INDUSTRIES DE LA SANTÉ**

**DUBAÏ, ÉMIRATS ARABES UNIS** — du 10 au 12 octobre 2004 — Le **2004 International Emergency Medical Services Congress** est une rencontre régionale de décideurs clés du domaine médical venus de partout au Moyen-Orient. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec Venky Rao (représentant de l'organisateur), tél. : (905) 896-7815, courriel : arabhealth@rogers.com, site Web : www.arabhealth-ems.com.

**MÉTAUX ET MINÉRAUX**

**ARAXÁ, BRÉSIL** — du 17 au 21 octobre 2004 — **EXPOGEO 2004** est un congrès international de géologie axé sur les conséquences économiques, sociales, scientifiques et environnementales de l'exploitation minière. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec le bureau commercial du gouvernement du Canada à Belo Horizonte, tél. : (011-55-31) 213-1651, téléc. : (011-55-31) 213-1652, courriel : infocentre-spalo@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.canada.org.br.

**MULTISECTORIEL**

**MUMBAI, INDE** — du 28 au 30 octobre 2004 — La foire commerciale **Broadcast India 2004** a pour thème la création, la gestion et la diffusion du contenu dans le domaine de la télévision, du cinéma et du multimédia. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec le consulat du Canada à Mumbai, tél. : (011-91-22) 287-6027-30, téléc. : (011-91-22) 287-5514, courriel : mmbai@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.saicom.com/broadcastindia.

**INDUSTRIES DES SERVICES**

**MUNICH, ALLEMAGNE** — du 4 au 6 octobre 2004 — **Expo Real 2004** est une exposition internationale axée sur le domaine de l'immobilier. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec l'ambassade du Canada à Munich, tél. : (011-49-30) 203-120, téléc. : (011-49-30) 203-121-15, courriel : brlin-td@dfait-maeci.gc.ca, sites Web : www.kanada.net ou www.exporeal.net. ✪

**Service des renseignements**

Le Service des renseignements de Commerce international Canada et d'Affaires étrangères Canada offre aux exportateurs canadiens des conseils, des publications et des services de référence. Les renseignements de nature commerciale peuvent être obtenus par téléphone au **1 800 267-8376**, région d'Ottawa : **(613) 944-4000**; par télécopieur au **(613) 996-9709**; ou encore en consultant le site Web (**www.maeci-dfait.gc.ca**).

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :  
**CanadExport (BCS)**  
 125, promenade Sussex  
 Ottawa, Ont. K1A 0G2

Convention de la  
 poste-publication  
 n° 40064047